

অসমীয়া ভাষা সাহিত্য সংস্কৃতি

পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন

সম্পাদনা
বলীন ভূঞ্জ আৰু ড° ৰীতা চেতিয়া

অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন

সম্পাদকদল
বলীন ভূঞ্জ
ড° বীতা চেতিয়া



৩২ সংখ্যক পৰিশীলন পাঠ্যগ্রন্থ
(৩ ছেপ্টেম্বৰ, ২০১৮ ৰ পৰা ২৩ ছেপ্টেম্বৰ ২০১৮ লৈ)
মানব সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়
গুৱাহাটী-১৪

Asomiya Bhasa-Sahitya-Sanskriti Parampara aru Paribartan
A collection of articles on various aspects, edited by Balin Bhuyan and Dr. Rita Chetia and published by Purbayon Publication, Satmile, Guwahati-14, Assam on behalf of 32nd Refresher Course (3rd September to 23th September, 2018); Human Resource Development Centre; Gauhati University, Guwahati

Edition: September, 2018

ISBN- 978-93-87263-77-2

Price : Rs. 500/-

প্রথম প্রকাশঃ
ছেপ্তেৰ, ২০১৮

বেটুপাতঃ
সঞ্জীৱ বৰা

গ্ৰন্থস্থঃ
সম্পাদকস্বয়ঃ

মূল্যঃ ৫০০ টকা

প্রকাশকঃ
পূর্বায়ণ প্রকাশন
সাতমাইল, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ সমীক্ষা
গুৱাহাটী-১৪, অসম
Email- purbayonindia21@gmail.com
website: purbayonpublication.com
① ৯৮৬৪৪২২১৫৭

All rights reserved. No part of the publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted, in any form by any means without the prior permission of the copyright owner and the publisher.

The responsibility of the facts, opinions expressed or conclusions reached in this book is entirely that of the authors. The editors and the publishers do not bear any responsibility for them.

উপদেষ্টা

সম্পাদকস্বয়ঃ

সদস্যসকল

সম্পাদনা সমিতি

- ঃ ড° যোগেন চন্দ্ৰ কলিতা; সখালক
মানৱ সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰ
গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়
ড° বিভা ভৱালী, বিভাগীয় মুৰব্বী
অসমীয়া বিভাগ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়
ড° কলক চন্দ্ৰ চহৰীয়া, সমষ্টয়ক
৩২ সংখ্যক পৰিশীলন পাঠ্যক্ৰম
(৩ ছেপ্তেৰ, ২০১৮ ৰ পৰা ২৩ ছেপ্তেৰ ২০১৮ লৈ)
মানৱ সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়

- ঃ বলীন ভূঞ্জা
ড° বীতা চেতিয়া

- ঃ ড° হীৰা মানা দাস
দীপামণি বৈশ্য
ভৱজিৎ বায়ন
আৰতি বসুমতাৰী
বৰ্ণলী গোহাই
হিৰণ্য সভাপণ্ডিত
তুলসী সোণোৱাল
বিনীতা ভূঞ্জা
ড° শাস্ত্ৰনা দুৱৰা সন্দিকৈ
ৰাজাৰাম ৰাভা
দিব্যজ্যোতি কৃষ্ণঃ

আগকথা

ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতি মানৱ জাতিৰ অন্যতম শিল্প সম্পদ। পৃথিবীৰ সকলো
মানুহেই কম বেছি পৰিমাণে এই তিনিওবিধি সমলৈৰে সমৃদ্ধ। প্ৰত্যেকেই নিজৰ মনৰ
ভাৰ-চিন্তা আৰু কলাক প্ৰধানতঃ উপলব্ধিত সম্পদৰাজিৰ মাধ্যমেৰে প্ৰকাশ কৰে। দৰাচলতে
ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতি পৰম্পৰাৰ বাহক। পূৰ্বপুৰুষসকলে পৰৱৰ্তীসকলৈ সময়ৰ
লগে লগে ইয়াক হস্তান্তৰ কৰি খৈ যায়। অৱশ্যে সময় সাপেক্ষে ইয়াৰ পৰিৱৰ্তন আৰু
পৰিবৰ্দ্ধনো নঘটাকৈ নাথাকে। মানুহৰ জীৱন ধাৰণৰ সামাজিক পটভূমি, অৰ্থনৈতিক
অৱস্থা, ৰাজনৈতিক পৰিস্থিতি, ধৰ্মীয় বাতাবৰণ আদি ভালেমান কাৰণত এইবোৰৰ পৰিৱৰ্তন
তথা পৰিবৰ্দ্ধন ঘটা দেখা যায়। স্বীকাৰ কৰিব লাগিব, এই ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ
পৰম্পৰাসমূহৰ জৰিয়তেই যুগে যুগে মানৱ জাতিৰো মূল্যায়ন হৈ আহিছে। যি জাতি
ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিত চহকী তেওঁলোকৰ চৰিত্ৰ, মন আৰু আদৰ্শও ওখ খাপৰ।
জাতি এটাৰ ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিয়ে যেনেকৈ তেওঁলোকৰ ইতিহাস জনাত সহায়
কৰে ঠিক তেনেকৈ ই তেওঁলোকৰ চিন্তন আৰু মননৰ জগতখনো উদ্ভাসিত কৰে। ক'বই
লাগিব পৃথিবীৰ অন্যান্য ঠাইৰ দৰেই ভাৰতীয়সকলৰ যি মেধা আৰু মনীয়া তাক আজিও
ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিয়েই পোহৰাই আছে। গতিকে পৰিষ্কাৰ কথা, ভাষা-সাহিত্য
আৰু সংস্কৃতি মানৱ সভ্যতাৰ সৰ্বোত্তম সৃষ্টি। পৰম্পৰাৰ এই চিৰস্তন প্ৰবাহৰ যেনেদৰে
ক্ৰমশঃ উন্নৰণ ঘটে ঠিক তেনেকৈ কেতিয়াৰা আকৌ ইয়াত স্থৱৰতায়ো দেখা দিয়ে।
সেয়ে কোনো এটা জাতিৰ ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ অধ্যয়ন নিতান্তই প্ৰয়োজনীয়।
তদুপৰি অধ্যয়ন, অধ্যাপনা আৰু গৱেষণাৰে এটা জাতিক সুন্দৰ ভৱিষ্যতৰ পিনে আগবঢ়াই
নিবলৈ হ'লেও সেই জাতিৰ ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ অতীত আৰু বৰ্তমানক জনাটোও
অত্যন্ত গুৰুত্বপূৰ্ণ। নক'লেও হ'ব, তেনে এক উদ্দেশ্য আৰু লক্ষ্য আগত ৰাখিয়েই গুৱাহাটী

বিশ্ববিদ্যালয়ৰ মানৱ সম্পদ বিকাশ কেন্দ্ৰৰ তত্ত্বাবধান অসমীয়া বিভাগৰ দ্বাৰা বিগত ৩ ছেপ্টেম্বৰ, ২০১৮ ৰ পৰা ২৩ ছেপ্টেম্বৰ, ২০১৮ পৰ্যন্ত এই একৈশদিনীয়া পৰিশীলন পাঠ্যক্ৰম অনুষ্ঠিত কৰা হৈছে আৰু এই পাঠ্যক্ৰমৰ অধ্যয়ন, অধ্যাপনা আৰু গৱেষণাৰ ফলশ্ৰুতিয়েই হ'ল “অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন” শীৰ্ষক এই সংকলনখন। পাঠ্যক্ৰমত অংশগ্ৰহণ কৰা অধ্যাপক-অধ্যাপিকাসকলৰ উপৰিও বিষয় বিশেষজ্ঞ আৰু সমৰ্থককে ধৰি প্ৰায় তিনিকুৰি অধ্যাপক-অধ্যাপিকাৰ লেখনিবে এই গ্ৰন্থখন প্ৰস্তুত কৰা হৈছে। দিনে চাৰিটাকৈ বিষয়ৰ পাঠ গ্ৰহণৰ ব্যৱস্থাৰ মাজত থাকিও মাত্ৰ কুৰিটা দিনতে অংশগ্ৰহণকাৰী অধ্যাপক-অধ্যাপিকাসকলে এনে এখন গুৰুত্বপূৰ্ণ গ্ৰন্থ প্ৰস্তুত কৰা বাবে তেওঁলোকৰ এই সাধু আৰু সৎ প্ৰচেষ্টাৰ শলাগ ল'বই লাগিব।

এই ক্ষেত্ৰত মানৱ সম্পদ বিকাশ কেন্দ্ৰৰ মাননীয় সংগ্ৰহালক অধ্যাপক ড° যোগেন চন্দ্ৰ কলিতা আৰু অসমীয়া বিভাগৰ বিভাগীয় প্ৰধান ড° বিভা ভৰালীৰ দিহা-পৰামৰ্শ নিয়ন্ত্ৰণ স্থীৰকাৰ্য। খৰতকীয়া সম্পাদনাৰ বাবে গ্ৰন্থখনত ভুল-কৃটি থকাটো স্বাভাৱিক। তথাপি পাঠ্যক্ৰমৰ লগত সংগতি ৰাখি এনে এখন আলোচনামূলক গ্ৰন্থ আমাৰ হাতত তুলি দিয়াৰ বাবে সম্পাদকসংস্থ অধ্যাপক বলীন ভূঞ্চ আৰু ড° ৰীতা চেতিয়াকো ধন্যবাদ নিনি নোৱাৰিলো।

অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ পৰম্পৰাৰ আৰু পৰিৱৰ্তন সম্পর্কে আলোচিত এই সংকলনটোৱে অধ্যয়ন, অধ্যাপনা আৰু গৱেষণাত সকলোকে কিঞ্চিৎ পৰিমাণে দিগ্ৰীশৰ্ন কৰিলোও আমাৰ উদ্দেশ্য সফল হোৱা বুলি ভাৰিম।

শ্ৰদ্ধাৰে

ঢেপ্টেচেণ্ট
(ড° কলক চন্দ্ৰ চহৰীয়া)

সমৰ্থক

৩২ তম পৰিশীলন পাঠ্যক্ৰম (অসমীয়া বিভাগ)
মানৱ সম্পদ বিকাশ কেন্দ্ৰ, গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়

২০১৮

সম্পাদকীয়

উনবিংশ শতিকাৰ শেষৰ ফালে আধুনিকতাৰ ফেৰ্জ়েজালিত গা-টঙ্গোৱা অসমীয়া ভাষা সাহিত্যই আজি একবিংশ শতিকালৈ যথেষ্ট নহ'লেও বহুযোজন বাট অতিক্ৰম কৰিলে। এই পৰিক্ৰমাত অসমীয়া সমাজ জীৱনৰ চিঞ্চা-চেতনাক পাৰিপার্শ্বিকতাই অৱধাৰিতভাৱে সমৃদ্ধ কৰিছে। তাৰ প্ৰতিফলন সমকালীন ভাষা-সাহিত্য আৰু সংস্কৃতিৰ জগতখনত বিদ্যমান। একালত কেৱল ধৰ্মীয় পৰিমণ্ডলৰ মাজত আৰু আমাৰ ভাষা-সাহিত্যই আজি আধুনিকতাৰ পোছাক পিঙ্কি জগত সভালৈ যাবলৈ ওলাইছে। ইউনিক'ডত অসমীয়া ভাষা চৰাৰ পৰ্যাপ্ত সম্প্ৰতি বৌদ্ধিক মহল তোলপাৰ লগাইছে।

ভাষা সংস্কৃতিৰ পৰিপ্ৰেক্ষক। এটা জাতিৰ জাতীয় চৈতন্যৰ প্ৰকাশ আৰু প্ৰৱাহ ভাষাৰ মাজেদিহে সন্তোষ হয়। সমৃদ্ধিশালী জাতিৰহে ঐশ্বৰ্য্যশালী ভাষা থাকে। বৰ্তমান বিশ্বৰ সৰ্বত্ৰ বিস্তাৰিত শব্দ বিশ্বায়নে ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ দেশে-দেশে বিৰাজমান বিচিত্ৰতাৰ বৰ্ণিল পৰিক্ৰমাত যতি পেলাই, বাস্তুৰ পৰিধি ভাণ্ডি এক বাস্তু-এক ভাষা-এক সংস্কৃতিৰ বাণী লৈ সংগোপনে এক আধিপত্যবাদী শক্তিৰ প্ৰতিষ্ঠাত আগবঢ়িছে। এফালে আধিপত্যবাদী এই শক্তিৰ আগ্রাসনে সমাজ-সংস্কৃতিলৈ আনি দিয়া ক্ষিপ্ত পৰিৱৰ্তন আৰু আনফালে দেশে-দেশে আজ্ঞা-পৰিচিতি, ঐতিহ্য উদ্বাৰ আৰু সংৰক্ষণৰ তীব্ৰ আন্দোলন। এই দ্বান্দ্বিক পৰিবেশত পৃথিৰীৰ কোনো মানুহেই এতিয়া নিৰপেক্ষতাৰ সুৰক্ষিত স্থানত অৱস্থান কৰিব নোৱাৰে। তথাকথিত আধুনিকতাই আনি দিয়া ৰঙচঙ্গীয়া ভোগ সৰ্বশেষ জীৱনশৈলীত অভ্যন্ত হৈ লোক-ভাষা, লোক-সংস্কৃতিৰ প্ৰসূতি গৃহগ্ৰাম জীৱনো পৰিৱৰ্তনৰ সহায়াত্বী হৈছে। সময়ৰ সান্তোষৰ কৈফিয়ৎ তলবৰ ভয়ত ঐতিহ্য আৰু পৰম্পৰাই যেনে আঁঠু লৈছে বিশ্বায়নৰ সন্মুখত।

এনে এক সম্মিলিত গুরাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ মানৱ সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰত ৩২
সংখ্যক অসমীয়া বিষয়ৰ পৰিশীলন পাঠ্যক্ৰমৰ বাবে 'অসমীয়া ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতি':
পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন'ক মূল বিষয় হিচাপে লোৱাটোৱে সময়োপযোগী আৰু বিশেষ
গুৰুত্ব বহুল কৰিছে। শদিয়াৰ পৰা ধূৰুৰীলৈকে অসমৰ দুখন বিশ্ববিদ্যালয় আৰু ৫৫ খন
মহাবিদ্যালয়ৰ মুঠ ৫৭ গৰাকী অধ্যাপক-অধ্যাপিকাই অংশগ্ৰহণ কৰা এই পাঠ্যক্ৰমত মূল
বিষয়ৰ লগত সংগতি বাখি একোটিকৈ মৌলিক লেখাৰে এই প্ৰস্থখন সমৃদ্ধ কৰিছে।
গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ মানৱ সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰৰ মাননীয় সঞ্চালক ড° যোগেন চন্দ্ৰ
কলিতা আৰু পাঠ্যক্ৰমটিৰ সমন্বয়ক শ্ৰদ্ধাৰ ড° কনক চন্দ্ৰ চৰুৰীয়া দেৱৰ মৰমৰ তাগিদা
অবিহনে প্ৰস্থখনৰ জন্ম সন্তোষ হৈ নুঠিলহেঁতেন। আমি দুয়োগৰাকী শ্ৰদ্ধাৰ শিক্ষাগুৰুলৈ
প্ৰথমতেই শ্ৰদ্ধা আৰু কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰিলোঁ। প্ৰস্থখনৰ পাতনি আৰু এটি গুৰুত্বপূৰ্ণ
লেখাৰে প্ৰস্থখনৰ প্ৰাণ সঞ্চালক কৰা শ্ৰদ্ধাৰ সমন্বয়ক মহোদয় ড° কনক চন্দ্ৰ চৰুৰীয়া দেৱ
আৰু গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ অসমীয়া বিভাগৰ মুৰৰী অধ্যাপিকা ড° বিভা ভৰালী
মহোদয়াই এটি সময়োপযোগী গুৰুত্বপূৰ্ণ লেখাৰে প্ৰস্থখনৰ অনন্য মা৤া দিলে। আমি
যে অসমৰ ইমূৰৰ পৰা সিমূৰলৈ বৰ্তমান সময়ত ভাষা-সাহিত্য-সংস্কৃতিৰ পৰম্পৰা আৰু
পৰিৱৰ্তনৰ নতুন নতুন দিশক উন্মোচিত কৰিব পৰাকৈ মুঠ ৫৭ গৰাকী সচেতন অধ্যাপক-
অধ্যাপিকাৰ লেখা আমি থাওকতে গোটাৰ পাৰিছোঁ। পাঠ্যক্ৰমত অংশগ্ৰহণকাৰী প্ৰতিগ্ৰাহকী
সতীৰ্থলৈ আমাৰ শ্ৰদ্ধা আৰু কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰিছোঁ। কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰিছোঁ পূৰ্বায়ন
প্ৰকাশনৰ স্বত্ত্বাধিকাৰী ভাতৃসম উদ্যোগী ঘূৰক অযৃত কুমাৰ উপাধ্যায় ডাঙুৰীয়াক। প্ৰায়
তিনিকুৰি প্ৰবন্ধ লেখা মা৤ৰ কুৰি দিনৰ ভিতৰতে ছপা কৰে দিয়াটো যথেষ্ট কষ্টকৰ। ছপা
কামৰ লগত জড়িত প্ৰতিগ্ৰাহকী কলা-কুশলীলৈ আমাৰ কৃতজ্ঞতা জনালোঁ।

সম্পাদনা এটা দুৰহকাম। তাতে মা৤ৰ একুৰি এটা দিনৰ বাবে বিশেষ এটা পাঠ্যক্ৰমৰ
অজুহাতত লগ হোৱা এমুঠি সতীৰ্থৰ লেখাৰে সমৃদ্ধ কৰি। পাঠ্যক্ৰমৰ প্ৰাত্যহিক আটিল
কৰ্মসূচী সম্পলিত দিনপঞ্জীৰ মাজত সুৰক্ষা উলিয়াই প্ৰায় চাৰিশ পৃষ্ঠাৰ এখন প্ৰস্থ আন্তিহীন
সাকাৰ কৰে দিয়াটো আচলতে খোৱাৰ পৰ্যাতাৰোহণ সদৃশ। তথাপিতো শ্ৰদ্ধাৰ সতীৰ্থসকলে
সম্পাদনাৰ দায়িত্ব বহুল কৰিবলৈ চেষ্টা কৰিছোঁ। ভুল-আন্তি স্বাভাৱিক; তাৰ বাবে আমি
সমিতিখনৰ প্ৰতিগ্ৰাহকী মাননীয় সতীৰ্থলৈ আমাৰ কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন কৰিছোঁ। বিভিন্ন
দিশত তেখেতসকলৰ মূল্যবান দিহা-পৰামৰ্শই আমাৰ সমৃদ্ধ কৰিছে।

আমি আশাৰাদী- লুইতৰ পাৰ জিলিকাই তোলাৰ শপত লোৱা গুৱাহাটী
বিশ্ববিদ্যালয়ৰ অন্যতম অংগ মানৱ সম্পদ উন্নয়ন কেন্দ্ৰৰ দ্বাৰা পৰিচালিত এই ধৰণৰ
পৰিশীলন পাঠ্যক্ৰমৰ সময়ত গ্ৰন্থ প্ৰকাশৰ ধাৰা সণ্টালনী ৰূপত বৈ থাকিব। সদৌশেষেত
পুনৰ গুৱাহাটী বিশ্ববিদ্যালয়ৰ কৰ্তৃপক্ষ আৰু পৰিয়াললৈ আমাৰ শ্ৰদ্ধা জ্ঞাপন কৰি সংশ্লিষ্ট
সকলো পক্ষলৈ আমাৰ সেৱা জনাই ভুল-কৃটিৰ ক্ষমা-মাৰ্জনা প্ৰাৰ্থনা কৰিলোঁ।

ইতি—
শ্ৰদ্ধাৰে
সম্পাদকদ্বয়
বলীন ভূঞ্জা
ড° ৰীতা চেতিয়া

সূচীপত্র

ভাষা

- লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱাৰ ‘পদুমকুঁৰবী’ উপন্যাসৰ কথনবীতি / ১৫
শ্রুতি বিভা ভৰাণী
 অসমীয়া লোক-সাহিত্যৰ পৰম্পৰাত মহাভাৰতীয় ঐক্য আৰু চেতনা / ২৩
শ্রুতি কনক চন্দ্ৰ চহৰীয়া
 অসমীয়া লোকভাষা : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৩২
শ্রুতি পদ্মকুমাৰী গণ্গে
 অসমীয়া ভাষাৰ শব্দস্তাৱ : চল্তিৰূপ / ৪০
শ্রুতি মালবিকা ভট্টাচার্যা
 বিশ্বায়ন : অসমীয়া ভাষাৰ পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৪৮
শ্রুতি বলীন ভূএগ
 উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলৰ ভাষিক বৈচিত্ৰ্য আৰু সামাজিক সংহতি নিৰ্মাণত ইয়াৰ ভূমিকা / ৫০
শ্রুতি মালামণি দাস
 অবিভক্ত গোৱালপাবা জিলাত প্ৰচলিত অসমীয়া ভাষা : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৫৫
শ্রুতি তৰণ চন্দ্ৰ বায়
 শিবসাগৰৰ পৰা প্ৰকাশিত অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰথম সংবাদপত্ৰ ‘অকনোডই’ৰ শব্দভাণ্ডাৰ / ৬৩
শ্রুতি বঙ্গিত হাজৰিকা
 জ্যোতিপ্ৰসাদ আগৰবালাৰ সময়ৰ অসমীয়া ভাষা পৰম্পৰা আৰু একবিংশ শতিকাত
 ‘ইয়াৰ পৰিৱৰ্তিত কৰণ’ / ৭৬
শ্রুতি ডালিমা কাকতি

সাহিত্য

- অসমীয়া সাহিত্য : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৮১
শ্রুতি বিনীতা ভূএগ
 শঙ্কৰদেৱৰ নাটক : ঐতিহ্য আৰু উত্তৰণ / ৮৮
শ্রুতি সত্য শইকীয়া
 বেদান্ত দৰ্শন আৰু কীৰ্তন ঘোষা / ৯৫
শ্রুতি ভৱজিৎ বায়ন
 অসমীয়া চুটি গল্প : ঐতিহ্য আৰু বিবৰ্তন / ১০০
শ্রুতি কন্দৰ্প পাঠক

আধুনিক অসমীয়া সংগীতৰ ভেটি নির্মাণত জ্যোতি সংগীত / ১০৬	সাধুকথা আৰু অসমীয়া লোকজীৱন : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ২০৮
শ্ৰী মামুন কলিতা	শ্ৰী নয়নমণি বৰুৱা
জ্যোতিপ্রসাদ আগবংশীৰ কবিতাত সমকালীন জাতীয় চেতনা : এক আলোকপাত / ১১১	বিলুপ্তীত ইংৰাজ শাসন আৰু স্বাধীনতা আন্দোলনৰ প্রতিফলন / ২২০
শ্ৰী বনজীতা শহীকীয়া	শ্ৰী দীপালি গঙ্গৈ
বিমুঝ প্ৰসাদ বাভাৰ গীত আৰু কবিতাত পুৰাণ প্ৰসঙ্গ : এক বিশ্লেষণ / ১২০	বহুবৰ্ণী গীতত নাৰী জীৱনৰ চিত্ৰ : এটি চমু আলোচনা / ২২৮
শ্ৰী নয়নজ্যোতি ভূঞ্জ	শ্ৰী বাজা বাম বাভা
নকুল চন্দ্ৰ ভূঞ্জৰ কবিতা / ১২৯	হাজো অঞ্চলৰ মৌখিক গীত-মাত / ২৩৪
শ্ৰী দ'ৰীতা চেতিয়া	শ্ৰী কুমী কলিতা দাস
মামণি বয়ঢ়ম গোস্বামীৰ চৃঢ়ি গল্প : এটি আলোচনা / ১৩৮	অসমীয়া লোক-সাহিত্যৰ অনন্য ৰূপ 'বিয়ানাম'ত অলংকাৰৰ প্ৰয়োগ / ২৪৪
শ্ৰী শাৰদী কোৱৰ	শ্ৰী শান্তনু দুৱৰা সন্দিকৈ
অকপা পটঙ্গীয়া কলিতাৰ উপন্যাস 'ফেলানী'ৰ গদ্যশৈলী : এক চমু অৱলোকন / ১৪৩	অবিভক্ত গোবালপাৰা জিলাত প্ৰচলিত মৈয়াল আৰু মাহত্ব গীতঃ পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ২৫২
শ্ৰী দীপামণি বৈশ্য	শ্ৰী মঞ্জুলা দাস
'ব'বাগী নদীৰ ঘাট' উপন্যাসত পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন : এটি বিশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন / ১৫৫	অসমীয়া সংস্কৃতিত অই নিঃত্ব : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ২৫৯
শ্ৰী শীলা সোগোৱাল	শ্ৰী দিবাজ্যোতি কুৰৱাং
অসমীয়া উপন্যাসত পুৰাকথাৰ পুনৰ্বিনৰ্মাণ / ১৬৩	মিচিং অইনিঃত্বৰ পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন : এটি অধ্যয়ন / ২৭০
শ্ৰী তপন চন্দ্ৰ নাথ	শ্ৰী দৰ্পণবিনীতা মৰাং
আধুনিক অসমীয়া নাটকত লোকসমল আৰু ফ্ৰেণ্ডী নাট্যৰীতিৰ পৰম্পৰা আৰু ৰূপান্তৰ / ১৭০	বঙালী বিলু : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ২৮১
শ্ৰী হিৰণ্য সভাপতি	শ্ৰী দ'ৰীতা বাণী বৰ্মন
একবিংশ শতাব্ৰিং প্ৰথম দশকত প্ৰকাশিত নতুন গল্পকাৰৰ গল্পসংকলন : এক আলোচনা / ১৮০	বসন্তউৎসৱ হিপো বৰপেটা আৰু দৰজে দৌলোৎসৱ : এটি তুলনামূলক চমু অৱলোকন / ২৮৭
শ্ৰী দীপুমণি গঠনে	শ্ৰী বনজিৎ তহবিলদাৰ
স্বাধীনোৰ্বৰ কালৰ অসমীয়া নাট্য পৰম্পৰাত স্বকীয়তা অন্বেষণকাৰী নাট্যকাৰ আলি হাইদৰ / ১৮৬	অসমৰ জল্লা সম্পর্কীয় লোকাচাৰ / ২৯৫
শ্ৰী অনুৰোধ চৰ্তীয়া	শ্ৰী কাৰৱৰী তালুকদাৰ
সংস্কৃতি	অসমীয়া পৰম্পৰাগত খাদ্যসম্ভাৱ আৰু ইয়াৰ পৰিৱৰ্তন / ২৯৮
নতুন সমাজ সংগঠক শক্তিবেৰ / ১৯৩	শ্ৰী আৰতি বসুমতাৰী
শ্ৰী কবিতা বৰদলৈ	অসমীয়া পৰম্পৰাগত খাদ্যসম্ভাৱ আৰু পৰিৱৰ্তন : এক চমু আলোকপাত / ৩০৩
শক্তিবেৰ আৰু অসমীয়া সংস্কৃতি / ১৯৬	শ্ৰী পৰমেশ্বৰী দাস
শ্ৰী মেঘালী দল	অসমীয়া সমাজৰ খাদ্য : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৩০৯
সাধুকথাত অসমীয়া লোকসমাজৰ পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ২০৩	শ্ৰী যুথিকা তালুকদাৰ
শ্ৰী নিকৃপণা বড়া	টাহি আহোমসকলৰ খাদ্য-সম্ভাৱ : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন / ৩১৫
	শ্ৰী বৰ্ণালী গোহাই
	টুৰ্কং জনগোষ্ঠীৰ পৰম্পৰাগত খাদ্যাভাস : এটি আলোচনা / ৩২২
	শ্ৰী কুমী খালেন

- সাম্প্রতিক সময়ত ভৈয়াম কাৰ্বি জনগোষ্ঠীৰ লোক সংস্কৃতি : এটি অধ্যয়ন /৩২৮
 শ্ৰুতি দলৈ
- মৰাণ জনগোষ্ঠীৰ সাংস্কৃতিক স্বকীয়তা /৩৪০
 শ্ৰুতিমূল দহোটীয়া
- মিচিং জনগোষ্ঠীৰ কৃষিভিত্তিক উৎসৰ পঢ়বাগ : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৪৮
 শ্ৰুতি পেণ্ট
- যোৰহাট জিলাৰ অসমীয়া হিন্দু সমাজৰ ‘তোলনি বিয়া’ৰ পৰম্পৰা /৩৫৫
 শ্ৰুতিমণি বৰা
- অসমৰ খেল-খেয়ালি : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৬০
 শ্ৰুতিবৰী বৈশ্য
- অসমৰ লোক সম্পদসমূহৰ ঐতিহ্য আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৬৬
 শ্ৰুতিগীতিলি খাটনীয়াৰ
- অসমীয়া লোক সংস্কৃতিত লোকবাদ্য /৩৭১
 শ্ৰুতিমীনা কাকতি
- অসমীয়া সংস্কৃতিত তামোল-পাণঃ পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৭৭
 শ্ৰুতিদৰ্পনা চৌধুৰী
- অসমীয়া সংস্কৃতিত বাঙানিশাল আৰু টেকীশাল : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৮৪
 শ্ৰুতিবিংকুমনি দাস
- কাৰ্বি সংস্কৃতিত বাঁহ : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৩৯০
 শ্ৰুতি হীৰা মানো দাস
- অসমৰ সোনোৰাল কঞ্চৰীসকলৰ লোকনাট্যানুষ্ঠান হয়া নাচ : এক বিশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন /৩৯৮
 শ্ৰুতিতুলসী সোনোৰাল
- পাতি বাড়াসকলৰ পৰিবেশ্য কলা তুকুবীয়া ওজাপালি : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৪১৩
 শ্ৰুতিদীপিকা বাভা
- হচ্ছি : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৪২৩
 শ্ৰুতিজ্ঞ জয়ন্তুজিৎ দাস
- কামৰূপীয়া চুলীয়া : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৪২৯
 শ্ৰুতিনিতুমণি দাস
- হাজঙ্গৰ জাখামাৰা গাহেন : এটি লোক পৰিবেশ্য কলাৰ পৰম্পৰাগত বৈশিষ্ট্য আৰু
 পৰিৱৰ্তন /৪৩৪
 শ্ৰুতিগুন্দা দাস
- অসমৰ যাত্রা : পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন /৪৪৩
 শ্ৰুতি কুপলেখা ঠাকুৰীয়া বণিয়া

আধুনিক অসমীয়া নাটকত লোকসমল আৰু ঞ্চপদী নাট্যবীতিৰ পৰম্পৰা আৰু ৰূপান্তৰ

ছ. হিৰণ্য সভাপতি*

প্ৰচাৰনা :

সংমিশ্রিত জন-গাঁথনিপূর্ণ পূৰ্বোত্তৰ ভাৰত লোক-সংস্কৃতিৰ যাদুঘৰ (Museum) স্বৰূপ। লোকসংস্কৃতিৰ বৈবিধ্যময় সমলৈৰে ভাৰতৰ সাংস্কৃতিক মানচিত্ৰত অসম তথা উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চল পুৰাতন সময়ৰে পৰা উজলি আহিছে। বিশেষকৈ লোকপৰিবেশ কলা (Performing Folk Art)ৰ ক্ষেত্ৰত উত্তৰ পূৰ্বাঞ্চলে ভাৰতীয় প্ৰেক্ষাপটত এক উৎসেখনীয় আসন আৰু মৰ্যাদা লাভ কৰি আহিছে। ভাৰতৰ নাট্যশাস্ত্ৰতো নাট্যৰ চাৰি প্ৰকাৰৰ বৃত্তিৰ কথা উল্লেখ আছে— দাক্ষিণাত্য, আৱণ্টী, পাখণ্ডলী আৰু ওড়ু-মাগধী। পতিত সমাজে এই ওড়ু-মাগধীয়ে প্ৰাচীন কামৰূপৰ লোকনাট্যৰ ঐতিহ্য সম্পর্কে খৃষ্টীয় মন্তব্য কৰিছে।¹ ইয়াৰ উপৰিও প্ৰাচীন কামৰূপৰ লোকনাট্যৰ ঐতিহ্য সম্পর্কে খৃষ্টীয় প্ৰথম শতিকামানতে বচত হস্ত্যাযুৰ্বেদ' প্ৰস্থৰ যোগেন্দ্ৰি অৱগত হ'ব পাৰি।² সেয়েহে আধুনিকনাটকত লোকসমলৰ প্ৰতাৰ অধ্যয়নৰ বিষয়তো স্বৰূপতে ব্যাপক। এই বিষয়তোৱে লোকপৰিবেশ কলাৰীতিৰ অৰ্জনত লোকনাট্য (Folk Drama) লোকসংগীত (Folk Music) লোকন্তৃত্য (Folk Dance) ক সামৰি লোৱাৰ উপৰিও বিভিন্ন জনজাতীয় আৰু অজনজাতীয় লোকসকলৰ ভৌতিক (Material) আৰু অভৌতিক (Non-

*সহকাৰী অধ্যাপক, অসমীয়া বিভাগ, লক্ষ্মীমপুৰ বালিকা মহাবিদ্যালয়
Email- hiranya1974@gmail.com

আধুনিক অসমীয়া নাটকত লোকসমল আৰু ঞ্চপদী নাট্যবীতিৰ পৰম্পৰা আৰু ৰূপান্তৰ ১৭১

material) লোককলাৰ চহকী সম্পদ সমূহকো সামৰি লয়। তেওঁলোকৰ পুৰাকথা, গোকৰ্কথা, পোষাক-পৰিচ্ছদ, কৃষিপ্ৰণালী, খাদ্যাভাস, সমৰকলা, জনবিশ্বাস, বংগ-উৎসৱ, জন্মস্তুতি, শাও-শপনি, পুজা-সেৱা ইত্যাদি নানানটা লোক সাংস্কৃতিক সমলো ইয়াৰ অৰ্জন্তুভূক্ত হৈ।

লোকসমলৰ পোহৰত ভাৰতীয় নাট্যৰ ঐতিহ্য :

এই কথা সৰ্বজন বিদিত যে ক্লাছিকেল ভাৰতীয় নাট্যৰ আৰ্বিভাবৰ পুৰৈ লোকসমাজত বিনোদনৰ মাধ্যম হিচাপে লোকনাট্যই এক বিশেষ ভূমিকা পালন কৰি আহিছিল। আঞ্চলিক ভেদাভেদ আৰু বাচনিক বৈসাদৃশ্য থকা স্বত্বেও ভিন্নপ্ৰাণীয় নাট্যত্ববিদ্যসকলৰ অভিমত এয়ে যে তদনীন্তন শক্তিশালী লোকনাট্যধাৰাটোৱে ভোটিতেই ভাৰতৰ নাট্যশাস্ত্ৰৰো সৃষ্টি হৈছিল। পৰৱৰ্তী সময়ত সংস্কৃত নাটকসমূহত প্ৰভূত পৰিমাণে গৃহীত হোৱা লৌকিক আচাৰ-অনুষ্ঠানৰ কথাটোৱে এই সত্যক প্ৰতীয়মান কৰায়। লৌকিক উৎসৱৰ প্ৰাধান্যেৰে বচত হোৱা ভৱভূতিৰ নাটক সমূহেই ইয়াৰ এক উজ্জল দৃষ্টান্ত। ভাৰতীয় থিয়েটাৰ' গ্ৰহণ প্ৰনেতা আদ্যৰংগাচাৰ্যই ভাৰতীয় ক্লাছিকেল থিয়েটাৰে কিদৰে লোকসমাজৰ সামাজিক-সাংস্কৃতিক-অৰ্থনৈতিক জীৱনৰ লগত সংগতি বাধি ইয়াৰ বিকাশৰ বাট তৈয়াৰ কৰিছিল, তাৰ এক আলোচনা আগবঢ়াইছে। শুত্ৰকৰ 'মুছকটিক' নাটকত লোকসমাজৰ এক প্ৰভাৱশালী চিত্ৰন লক্ষ্য কৰিব পাৰি। ইয়াত শকাৰ চৰিত্ৰিক প্ৰামীন সন্মুক্ত কৰি গঢ়ি তোলা হৈছে। সেইদৰে লোকনাট্য পৰম্পৰাৰ আধাৰতে আমি চাৰণ, শ্ৰেণীব, ওজা আদি চৰিত্ৰৰ লগত পৰিচিত হওঁ।

মধ্যুগীয় ভঙ্গি আন্দোলনত লোকন্তৃত্য-নাট্যৰ স্থান :

ভাৰতীয় ভঙ্গি আন্দোলনৰ পত্ৰুমিতো লোকনাট্যৰ প্ৰভূত গুৰুত্ব লক্ষ্য কৰিব পাৰি। মূলতঃ ধৰ্মীয় আদৰ্শ প্ৰচাৰেই এই ভঙ্গি আন্দোলনৰ মুখ্য উদ্দেশ্য আছিল যদিও মহাপুৰুষ শংকৰদেৱকে আদি কৰি ভাৰতীয় সন্তসকলে নিজ নিজ প্ৰান্তীয় ভাৰাৰ লোকসমাজৰ গীত-মাতক মাধ্যম স্বৰূপে গ্ৰহণ কৰি এক সাংস্কৃতিক আন্দোলন গঢ়ি দি কৰিছিল। তেওঁতেসকলে ভঙ্গি আন্দোলনক জনমুঠী কৰি গঢ়ি তুলিবলৈ সংস্কৃত নাট্যবীতিৰ মগতে লোকনাট্যৰো কাষ চাপিছিল। লোকনাট্যৰ পৰম্পৰা অনুযায়ী সৰ্বসাধাৰণৰ মনোবঞ্চনাধৈ গীত-মাত আৰু অভিনয় পৰিৱেশনৰ ব্যৱস্থা কৰিছিল। কথিত ভাৰাত ধৰ্ম লোকনাট্যৰ বহুতো উপাদান তেওঁতেসকলৰ বচনাৰাজিৰ মাজত স্বৰূপতে সোমাই পৰিছিল। শংকৰদেৱৰ 'অংকীয়া ভাওনা', চৈতন্যদেৱৰ 'কৃষ্ণকীৰ্তন', জয়দেৱৰ 'গীতগোবিন্দ', গোস্বামী তুলসীদাসৰ 'ৰামলীলা', বল্লভাচাৰ্যৰ 'কৃষ্ণলীলা', মণিপূৰৰ 'লাইহাবোৱা, মহাৰাষ্ট্ৰৰ 'তামচা', তামিলনাড়ুৰ 'ভগৱত মেলা', কণ্ঠটকৰ 'যক্ষগান',

অঙ্গপ্রদেশৰ 'হিবিকথা' আদিলৈ মন কৰিলে ধৰ্মীয় আদৰ্শ সম্প্ৰচাৰৰ বাবে লোকনাট্যৰ সাহায্যৰ কথা অনুধাবন কৰিবলৈ একো অসুবিধা নহয়। লোকসমাজৰ সম্মুখত মুভ আখলত গীতিময় বৰ্ণনা, লয়লাসপূৰ্ণ নৃত্যভঙ্গী আৰু অভিনয়ৰ যোগেদি ইইবোৰে ভজিমূলক কাহিনী পৰিবেশন কৰিছিল।^১

বৃটিচ সন্দার্ভ ভাবতত গজগজীয়া হোৱাৰ পৰবৰ্তী সময়ত উন্নবিংশ শতকৰ মধ্যভাগৰ পৰা কলিকতা মহানগৰীত 'ঘাটিনিয়াম' মধ্য স্থাপনৰে পাশ্চাত্য নাট্যৰীতিৰ উন্নবিংশ শতকৰ পাশ্চাত্য নাট্য নাটকত আধুনিকতাৰ সঞ্চালন ঘটে।

কিন্তু বিচাৰ্য বিষয়া এয়ে যে ভাবতত পাশ্চাত্য আধুনিক নাট্যৰীতিৰ সেই উন্নৰকালীন সময়তে আধুনিক ভাবতীয় নাটকত পৰম্পৰাগত নাট্য উপাদান প্ৰয়োগৰো সমান্তৰাল প্ৰচেষ্টা এটাই গা কৰি উঠিছিল। বিশুদ্ধ দাস ভাবে প্ৰথম আধুনিক মাৰাঠী নাটক 'সীতা সয়ন্ধৰ' (১৮৪৩)ত লোকনাট্য 'ঘঙ্গণ' পৰিবেশনৰ বীতি গৃহীত হৈছিল। হিন্দী ভাষাতো 'বাসলীলা' পৰিবেশন পৰম্পৰাৰে ভাবতেন্দু হচ্ছিন্দই নাটক বচনা কৰাৰ কথা জনা যায়। অসমতো প্ৰথমখন আধুনিক অসমীয়া সামাজিক নাট 'বামনৰঞ্জী' (১৮৫৭)ত গুণাভিবাম বকৰাই 'পুজাৰী'ৰ ব্ৰেষ্ট অংকীয়া নাটক 'সূত্ৰধাৰ' চৰিত্ৰক উপস্থাপন কৰিছিল। বৎগদেশতো বৰীন্দ্ৰ নাথ ঠাকুৰে পাশ্চাত্য নাট্যৰীতিৰ বিৰোধীতা কৰি জাতীয় ঐতিহ্যৰ ভেটিত এক নব্য মঞ্চৰীতিৰ পোকতা কৰাৰ কথা তেখেতৰ ১৯০২ চনৰ 'বঙ্গময়' প্ৰবন্ধৰ যোগেদি জানিব পৰা যায়।^২ 'বৰীন্দ্ৰ নাথৰ নাটকে জনমানসক আদোলিত কৰাৰ মূল কাৰণ হ'ল তেওঁৰ নাটকৰ মূল উপাদান সমূহ জাতীয় লোকসংস্কৃতিৰ পৰা আহত। বৎগদেশৰ লোকনাট্য 'ঘাতা'ৰ পৰা আংগিক প্ৰহণেৰে বৰীন্দ্ৰলাখে তেওঁৰ নাটক সমূহ সৃষ্টি কৰিছিল।^৩ বিংশ শতকৰ প্ৰথমভাগতে লোকসাহিত্যৰ ভেটিত লক্ষ্মীনাথ বেজবৰুৱা আৰু পদ্মনাথ গোহাঠিৰ বকৰাই বচনা কৰা লয়নাট 'লিটিকাই', 'নোমল', 'পাচনি' আৰু 'টেটোন তামুলী' উল্লেখযোগ। সেইদৰে উল্লেখযোগ্য মিত্ৰদেৱ মহস্তৰ 'খুকুৰীকণাৰ আঠমঙ্গল'। বিংশ শতকৰ তৃতীয় দশকতে জ্যোতি প্ৰসাদে লোককলা আৰু লোকনাট্যৰ আংগিক পৰীক্ষামূলকভাৱে প্ৰয়োগ কৰি এক 'নতুনযুগীয়া নাটকীয় কাৰিকৰী' উন্নৰণত গুৰুত্ব দিছিল। তেখেতৰ 'শোণিত কুঁৰৰী' আৰু 'নিমাতী কইনাত' লোককলাৰ সফল প্ৰয়োগ ঘটিছিল। বিশেষকৈ অসমৰ সুবাদীসুৰীয়া লোকসুৰৰ প্ৰয়োগৰ দিশত। পাৰ্বতী প্ৰসাদৰ 'সোণৰ সোলেং' গীতিনাট্যাখন উল্লেখযোগ্য সৃষ্টি।

উন্নৰ স্বাধীন ভাবতীয় নাটৰ 'ভাবতীয়ত্ব' নিকপন আৰু লোক উপাদান :
উন্নৰ স্বাধীন ভাবতীয় নাটকতো প্ৰাচ্য-পাশ্চাত্যৰ নাট্যৰীতিৰ এক সমান্তৰাল ধৰা গঢ়লৈ উঠা দেখা গ'ল। ইচচেনৰ পৰা আৰম্ভ কৰি ব্ৰেখট, আয়োনক্ষেত্ৰে বহিঃভাৰতীয়

উপাদানে ভাৰতীয় নাটকত ভিব কৰা সময়তে ভাৰতৰ বিভিন্ন প্ৰান্তৰ কিছুমান গুৰুত্বপূৰ্ণ নাটকৰ্মীয়ে পৰম্পৰাগত নাট্যৰ সূত্ৰ ধৰি ভাৰতীয় নাটকত 'ভাৰতীয়ত্ব' নিকপনৰ সাধনাত গাগে। এই দৃষ্টিবে ধমবীৰ ভাৰতীয় 'অঞ্চল্যুগ' (১৯৫৫) নাটকখনি মাইলৰ খুঁটি। মহাকাৰ্যৰ বৰ্ণনামূলক বীতিবে উপস্থাপিত হোৱা এই নাটকখনিৰ পৰিচালক আলকাজিয়ে দিল্লীৰ ফিবোজ়শাহ কেটলাৰ মুক্তাংগনত পৰিবেশন কৰি ভাৰতীয় নাট্যমৌদীৰ দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰিবলৈ সক্ষম হৈছিল। ইতিমধ্যেই ব্ৰেখটীয় নাট্যশৈলী আন্তঃবাস্তুৰ মঞ্চত সমাদৃত হৈ উঠাত ভাৰতীয় নাট্যকাৰসকলকো লোকনাট্যৰ বৰ্ণনামূলক পদ্ধতি (Narrative Technique of the folk Theatre)ৰ সূত্ৰধাৰ কপী কথক চৰিত্ব আদিয়ে বিশেষভাৱে আকৰ্ষিত কৰিবলৈ ধৰিলৈ। লোকনাট্যৰ এই ঐশ্বৰ্যময় সমলসমূহ সমকালীন ভাৰতীয় নাটকত সফলভাৱে প্ৰয়োগ হ'বলৈ ধৰাত ভাৰতীয় নাটকত 'ভাৰতীয়ত্ব' উজ্জ্বল কৃপত প্ৰকাশ পাৰলৈ ধৰিলৈ। বৰীন্দ্ৰনাথৰ মাটিৰ গোকু থকা নাটকসমূহ শন্তু মিৱাই পুনৰ এবাৰ নতুন পদ্ধতিবে প্ৰয়োজনা কৰি ভাৰতীয় থিয়েটাৰৰ ধাৰণাটো সুড়ত কৰি তোলে। 'কুটিয়াত্ম' লোকশৈলীৰ আধুনিক প্ৰয়োগ দেখা পোৱা গ'ল অদূৰ গোপাল কৃষ্ণ, জিত অৰবিন্দম, কে এন পানিকৰ আদি দক্ষিণৰ নাট্যকাৰক্তিৰ হাতত। সেইদৰে শিৰীশ কাৰ্ণাড়ৰ 'হয়বদন' যক্ষগানৰ লোকশৈলীত পৰিবেশিত এখন প্ৰতিনিধিত্বমূলক নাটক।^৪ তেনদৰে বিজয় তেওঁলকাৰৰ 'ঘাটিবাম কটোৱাল' মহাবাস্তুৰ লোকনাট্য 'তামচা' কিছুসালসলনিবে উপস্থাপন কৰা হৈছে। নাটকখনিৰ আংগিক সম্পর্কে নাটককাৰে এনেদৰে কৈছে— "By a series of incidents I diocovered the Present form which is combination of a variety of ingredients from different folk forum of Maharastra."^৫ লোকনাট্যৰ আংগিক ব্যৱহাৰৰ ক্ষেত্ৰত স্বাতোকে প্ৰসিদ্ধি লাভ কৰিবলৈ সক্ষম হোৱা নাট্যকাৰজনেই হৈছে হিবিব জীৱীৰ। উন্নৰ ভাৰতৰ নৌটংকি আৰু লোককলাৰ মূল সূত্ৰসমূহ প্ৰয়োগ কৰি দৈনন্দিন জীৱনৰ কথিত ভাৰাক সংলাপ বচনাৰ মাধ্যম হিচাপে লৈ তেখেতে পৰিবেশন কৰা 'চৰণ দাস চৰ' আৰু 'আগাবজাৰ' নাটকে সমকালীন আধুনিক ভাৰতীয় নাটকত এক প্ৰকাৰৰ জ্যোতি সৃষ্টি কৰিবলৈ সক্ষম হৈছিল।

অসম তথা উন্নৰ-পূৰ্বাঞ্চলৰ আধুনিক নাটকত শিপাৰ সঞ্চান : লোকনাট্য আদোলন

উন্নৰ পূৰ্বাঞ্চলৰ বিশেষকৈ মণিপুৰী আৰু অসমীয়া নাটকত শিপাৰ সঞ্চানত বিংশ শতকৰ সন্তৰ দশকৰ পাৰাই লোকউপাদান প্ৰয়োগত এক বিশেষ সজাগতা পৰিলক্ষিত হয়। এই সজাগতাই আশীৰ দশকৰ পৰা সামুত্কিৎসুক সময়লৈ এক নাট্য আদোলনৰ ক্ষেপণাবলৈ কৰিছে। এই প্ৰসংগত আমি পোন প্ৰথমেই নাম ল'ব লাগিব

মণিপুৰৰ আনুষ্ঠানিক খ্যাতি সম্পন্ন নাট্যশিল্পী বক্তন থিয়ামৰ। বক্তন থিয়ামে 'চক্ৰবৃহৎ নাটকত লোককলা 'থাঁটা' আৰু অন্যান্য পৰম্পৰাগত লোকনাট্যৰ পৰা আংগিক শ্ৰেণী কৰি প্ৰথিবীৰ বিভিন্ন প্ৰান্তত প্ৰায় এশ (১০০) প্ৰদশনী কৰি উত্তৰ-পূব ভাৰতৰ লোকপৰিবেশ্য কলাক এক আনুজ্ঞাতিক পৰিচিতি প্ৰদান কৰি ধন্যবাদৰ পাত্ৰ হৈছে। তেখেতৰ 'উত্তৰ প্ৰিয়দশনী'ত মণিপুৰী লোকসংগীত, বৈষ্ণবী কীৰ্তনৰ লগতে বাস সংগীতৰ এক মধুৰ সমষ্টিৰ সাধিত হৈছে। সেইদৰে 'নাইন হিল্চ ওৱান ডেলি' নাটকত দুজন সংগীতৰ যোগেদি মহাকাব্যিক (Epic) শৈলীৰে থলুৱা লোককলাৰ উপাদানৰ সমাহাৰত মণিপুৰী জনসাধাৰণৰ বাজনৈতিক দৰ্শক সাৰ্থকভাৱে উপস্থাপন কৰিছে।

থিয়ামৰ পিছতে আপোন শিপাৰ সন্ধানেৰে মণিপুৰী তথা উত্তৰ পূৰ্বাঞ্চলৰ নাট্যক্ষেত্ৰখনিক উজলাই তোলা আনজান নাটকাৰ হৈছে হাইছনাম কানহাইলাল। কানহাইলালে মণিপুৰী চহকী পৰম্পৰাগত পৰিৱেশাকলা আৰু বসন্ত বৰ্তুত প্ৰচলিত আচাৰ-অনুষ্ঠানৰ পৰীক্ষামূলক প্ৰয়োগ কৰি এক পৰিৱৰ্তিত নাট্যধাৰাৰ উদ্ভাৱন কৰিছে। মণিপুৰ কলাক্ষেত্ৰৰ যোগেদি তেখেতে 'মেইতেই' জনগোষ্ঠীৰ নৃতান্ত্ৰিক সামৰ্জিত পৰম্পৰাক কলাসমূহত কৰায়নেৰে কৰা নাট্য প্ৰযোজনাবোৰ বিশেষত্বপূৰ্ণ বুলি বিবেচিত হৈছে। তেখেতে মণিপুৰী লোকসমলৰ সমষ্টিৰ সাধনেৰে একেটা মসৃন নাট্যগাঁথনি তৈৱাৰ কৰিছিমধ্যেই আনুষ্ঠানিক খ্যাতি অৰ্জন কৰিছে। এই দৃষ্টিৰে কানহাইলালৰ দ্বাৰা প্ৰযোজিত কিছুমান বিখ্যাত নাটক হ'ল— 'কাৰুই কেইআইবা' (Half man half tiger), 'লাইগী মাচচিংগা' (With the children of God), 'ৰেচমন', 'নুপীলেন', 'পেটে', 'দৌগনী' ইত্যাদি। কানহাইলালৰ শেহতীয়া পৰিচালনা 'ডাকঘৰ'ৰ বিষয়ে মৈত্ৰী চেটাজীয়ে মন্তব্য আগবঢ়াই কৈছে যে উত্তৰ-পূৰ্বাঞ্চলৰ লোক আংগিক, গীত-সুৰ আৰু বিভিন্ন ধৰণৰ সংগীত-বাদ্যৰ উপাদান এই নাটকখনিৰ মাজত নিহিত হৈ আছে। তেখেতে 'ৰেচমন' নামৰ নাটকখনিৰ বিষয়ে নাট্য সমালোচক শিশিৰ শুণ্পুৰ মন্তব্য এনেধৰণৰ—
'The other presentation of the festival was 'Roshman' of H. Kanhailal combinations of thanghata, sankirtam, several tantric forms and spiritual symbols done in a absolutely new ediom and language.'

অসমতো শংকৰদেৱৰ সময়ৰ পৰাই লোকনাট্যই নাট্য সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰখনিক সাৰ-পানী যোগাই আহিছে যদিও বিশ্ব শাস্তিকাৰ সন্তুষ্ট দশকৰ পৰাহে নাটকত লোকসমলৰ প্ৰয়োগৰ দিশত সগালনিকে সচেতন প্ৰয়াস আৰম্ভ হয়। ওজাপালি, চুলীয়া ভাৰতীয়া, ঝুলীয়া ভাওনা, ম'হৰো, ভাৰীগান, কুশান গান, নাগাৰা নাম, খেৰাই পূজা, দুৰ্বৰ পূজা, হৃদয় পূজা, হচ্ছি-বিছ, ফাৰকাস্তি, বায়খো, পচতি, দেওখনী নৃত্য, পালনাম আদি অনেক

পূৰ্ণাংগ আৰু অৰ্ধ-নাটকীয় অনুষ্ঠানৰ আংগিক আৰু সমলৈৰে আধুনিক অসমীয়া নাটকক সমৃদ্ধ কৰি তুলিলৈ। উত্তৰ স্বাধীন অসমীয়া নাটকত সচেতনভাৱে লোকসমল প্ৰয়োগৰ বাটকটীয়া নাট্যকাৰ গৰাকী হ'ল সত্যপ্ৰসাদ বৰুৱা। তেখেতৰ 'জবলা' আৰু 'মুগালমাহী'ত লোকনাট্যৰ আংগিক প্ৰহণৰ নমুনা পোৱা যায়। সুত্ৰধাৰ চৰিত্ৰাটোৰ কিছু পৰিমার্জিত কৰণ দেখা পোৱা যায় দুয়োখন নাটকৰ 'কপলাল' আৰু 'দীপক' চৰিত্ৰ দুটিৰ মাজত। অৰুণ শৰ্মাৰ 'পুৰুষ' নাটকতো ফুটুকা আৰু ক্লাউন চৰিত্ৰ দুটিৰ মাজত সুত্ৰধাৰ আৰু সংগী চৰিত্ৰৰ বৈশিষ্ট্যবোৰ চকুত পৰাকৈ জিলিকি উঠিছে। সেইদৰে লোক চৰিত্ৰ 'বৈৰাগী'ৰ সংযোজন কৰি 'বুৰজীপাঠ' নাটকখনি ওজাপালিৰ শৈলীৰে আগবঢ়াই নিয়া হৈছে। নাটকৰ আলি হাইদৰৰো ভালেকেইখন নাটক লোকনাট্যৰ আংগিক সচেতনভাৱে প্ৰয়োগ কৰা হৈছে। 'ধুমুহা পথীৰ নীড়', 'যুগসংৰিৰ কাৰ্য', 'নৈশ্যুদ্ধ', 'খৰব', 'কুপথা' আদি নাটক ইয়াৰ উদ্বাৰণ। কুপথা নাটকত লোকনাট্য শৈলীত 'হচ্ছি' দলৰ উপস্থাপন কৰিবনাটকাহিনী আগবঢ়াই নিয়া হৈছে। হচ্ছিৰ যোৱা, পদ, লহৰি, ধেমালি আদিৰে নাট্য কথাৰস্তৰ বিস্তাৰ ঘটিছে। সুত্ৰধাৰ আৰু সংগীৰ ক্ষপত চুলীয়া আৰু তালীয়া চৰিত্ৰক অঙ্গৰুড় কৰা হৈছে। মিচিং, বড়োজনগোষ্ঠীয় নৃত্য-গীত, ওজাপালি, দেওখনী নৃত্য আদিয়ে নাটকখনিত বিশেষ নাটকীয় তাৎপৰ্য বহন কৰিছে। আনহাতে জাতীয় সংস্কৃতিৰ প্ৰতি সচেতনতা সৃষ্টিৰ প্ৰয়াস দেখা যায় নাটকৰ যুগল দাসৰ 'বায়নৰ খোল' নাটকত। নতুন প্ৰজন্মক উদ্দেশ্য বায়নে কোৱা এষাৰ সংলাপতে নাটকাৰৰ সমস্ত ভাৱনাৰ ফেন বহিঃপ্ৰকাশ ঘটিছে— "নিজৰ বীৰ্তি-নীতি দা-দস্তৰ সোপাকে থিতাতে জলাঞ্জলি দিলে আমি ভচুং পহ হ'ব লাগিব। অক'ব্যাত এবিবও লাগিব, ক'ব্বাত ধৰিবও লাগিব।"

নাট্যকাৰৰ নাম	নাটকৰ নাম	কি লোকসমলৰ প্ৰয়োগ	পৰিচালক
কৰকা ডেকা	নিৰ্মম পৰ্ব	নাগাৰা নাম	
কৰকা ডেকা	শুনা শুনা সভাসদ	বিয়া নাম	
কৰকা ডেকা	লুইত কল্যা	ওজাপালি	
কৰকা ডেকা	চং	কামৰূপী চুলীয়া	
বকিকুল ছহেইন	কৌৰৰ-পাণুৰ আৰু	ওজাপালি	
	দৈৱকী		
	বন্দি মাছৰ গদ্য	কামৰূপী লোকনাট্য	
	মোৰ মলুৱাক	কামৰূপী লোকনাট্য	
	কোনে মাৰিলে		
	আজান	জিকিৰ	
	অজগৰ	যাত্রা পাৰ্টিৰ আংগিক	
	অঞ্জিগৰ্তা	ওজাপালি	

সীতানাথ লহকৰ	কহয় চণ্ডীদাস	নামনি অসমৰ লোকগীত	সীতানাথ
সীতানাথ লহকৰ	তমসা	বড়ো লোকনৃত্য	লহকৰ সীতানাথ
পংকজজ্যোতি ভুঞ্জ মলিয়েৰ	শুটি ফুলৰ গামোচা	বিশ্বগীত আৰু নাচ	লহকৰ বিদ্যাৰতী ফুকন জ্যোতিনাৰায়ণ
শুক্রাচাৰ্য বাভা	এনাই লোক কতো	কামৰূপী চুলীয়া	নাথ
শুক্রাচাৰ্য বাভা	দেখা নাই		
শুক্রাচাৰ্য বাভা	ট'পেইডম	বাভা লোককথা	শুক্রাচাৰ্য বাভা
শুক্রাচাৰ্য বাভা	বথৰ বছী	বাভা লোকনৃত্য গীত	শুক্রাচাৰ্য বাভা
শুক্রাচাৰ্য বাভা	ডুমুকচি	বাভা নৃত্যগীত	শুক্রাচাৰ্য বাভা
বসন্ত শইকীয়া	মৃগত্বষণ	Folk Narrative Method	
বসন্ত শইকীয়া	মানুহ	Folk Narrative Method	
বসন্ত শইকীয়া	অসুৰ	Folk Narrative Method	
অধিল চক্ৰবৰ্তী	উত্তৰ পুৰুষ	Folk Narrative Method	
অধিল চক্ৰবৰ্তী	এজন বজা আছিল	Folk Narrative Method	
সতীশ ভট্টাচাৰ্য	ঘারাবাজা	ভাওনা শৈলী	
আনন্দমোহন	জতুগৃহ	ওজাপালি লোকনাট্যানুষ্ঠান	
ভাগৱতী		সূত্ৰধাৰ চৰিত্ৰ প্ৰয়োগ	
ফৰী তালুকদাৰ	অ'মোৰ মলুৱাৰে	বৰপেটাৰ নাওখেলৰ গীত	
ফৰী তালুকদাৰ	কুৰুৱাই যোৰে বাব	কামৰূপীলোক গীত	
প্ৰমোদ দাস	হনুমান সাগৰ	বৰপেটা অঞ্চলৰ থিয় নাম	
প্ৰমানন্দ বাজবৎশী	বাঙ্গা চাউ		
	নাঙল মাটি		
	আৰু মানুহ		
প্ৰমানন্দ বাজবৎশী	চৰকবেছ	দৰঙৰ খুলীয়া ভাওনা	
প্ৰমানন্দ বাজবৎশী	তেজীমলা	কুশান গান আৰু ভিম লোককলা	
প্ৰমানন্দ বাজবৎশী	কমলা কুঁঝৰীৰ সাধু	দৰঙৰ নাগাৰা নাম	
মুনীন ভুঞ্জ	জৰৌৰোৱা পৰজা	ভাওনা, মৰাণ বিষ, উজনি অসমৰ বাতিখোৱা সকাম,	
		অনিকন্দৰদেৱৰ গীত	
		হাতী মাউতৰ গীত	
		বাসলীলা তথা মনিপুৰী	
মুনীন ভুঞ্জ	হাতী আৰু ফান্দী	লোকবিশ্বাস আৰু আচাৰ	টেজাম
আহৰিত কথাবস্তু	গৌড়লীলা		শীলাদেৱী

কনিং ক'দুন মাখুঙা আলটোৱা
(মাৰিং ভাষা)

সপোন জ্যোতি ঠাকুৰ

গুনাকৰ দেৱগোৱামী সতী

গুনাকৰ দেৱগোৱামী তুলা আৰু তেজা

গুনাকৰ দেৱগোৱামী জেৰেণ্ডা

গুনাকৰ দেৱগোৱামী বীৰংগনা

গুনাকৰ দেৱগোৱামী অভিজ্ঞানম

গুনাকৰ দেৱগোৱামী গাধাৰ পাঁচালী

গুনাকৰ দেৱগোৱামী ওজা ফানুচ

গুনাকৰ দেৱগোৱামী দেওধাই

গুনাকৰ দেৱগোৱামী অভিসাৰ

আলোচনাত ইতিপূৰ্বে উল্লিখিত নাটক সমূহৰ তথ্য তালিকাভুক্ত কৰা হোৱা নাই।
লোক উপাদানৰ প্ৰয়োগৰ দিশেৰে আমি উখাপন কৰা এই তালিকাখন আৰু
অধিক বিস্তৃত হোৱাৰ থল আছে। সাম্প্রতিক সময়ত লোক-নাট্য শৈলীৰে প্ৰযোজিত
হোৱা বেছিভাগ নাটকেই অপুকাশিত অৱস্থাত আছে। তদুপৰি ব্যক্তিগত উদ্যোগত
সকলোৰোৰ প্ৰদশনী চোৱাৰ সম্ভবত নহয়।

উপসংহাৰ :

ওপৰৰ আলোচনাৰ পৰা দেখা যায় যে সাম্প্রতিক নাট্যক্ষেত্ৰখনিত বিভিন্ন

উপস্থাপন কৰা হৈছে।
মনিপুৰৰ মাৰিং জনগোষ্ঠীৰ
পৰম্পৰাগত কৃষ্ণ আৰু

সাধুকথা।
বাঘময় চীনা লোক কথা,
হাইদাঙ্গীত

অংকীয়া ভাওনা
আৰু ওজাপালি
লোককথা

অংকীয়া ভাওনা শৈলী
ওজাপালি, অংকীয়া ভাওনা,
শ্রমীৰাগ, শুণ্ডীৰাগ,

দেওধনী ইত্যাদি।

ওজাপালি সত্রীয়া
ওজাপালি

ওজাপালি, সত্রীয়া
ওজাপালি, সত্রীয়া

লোকশৈলী

ড° এছ লেইমা

সপোন জ্যোতি

ঠাকুৰ
গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

গুনাকৰ
দেৱগোৱামী

জাটি-জনগোষ্ঠীয় লোকসমলক লৈ নাটক বচনা আৰু পৰিচালনাৰ এক ব্যাপক প্ৰচেষ্টা
চলিব লাগিছে। লোক নাট্যশৈলীৰে প্ৰযোজিত বহুবোৰ নাট্য নিৰেদন স্ব-চক্ষুৰে প্ৰত্যক্ষ
কৰি আমাৰ অনুভৱ হৈছে যে নাটকত লোকসমলৰ প্ৰয়োগৰ বিষয়টোৱে নতুন নাট্যকাৰৰ
আৰু পৰিচালক সকলৰ গভীৰ মননশীলতা আৰু গৱেষণাৰ দাবী কৰে। নাটকত
লোকআংগিক আৰু কথাবস্তু পানীত চেনী দ্বৰীভূত হোৱাৰ দৰে হ'ব লাগে। ইয়াকে
নহ'লে কেৱল লোককলাকে নাটকৰ নামত পৰিৱেশ্য কপত দাঙি ধৰিলে নাট্যগুণ হাস
হোৱাৰ সত্ত্বাৰনাই অধিক। নাটক আৰু সাংস্কৃতিক আলেখ্যৰ মাজত থকা প্ৰভেদক সততে
আমি গণি চোৱাটোও সমানে প্ৰয়োজনীয়।

ধৰ্মসংগ্ৰহ আৰু প্ৰস্তুপঞ্জী :

১। মানিকেশ্বৰ কৃত অভিনয় দৰ্শন (অনু.) নাথ শাস্ত্ৰী। অশোক। নৰপত্ৰ প্ৰকাশন। কলকাতা।
১৯৯১।

২। শ্ৰী, নবীন চন্দ্ৰ : অসমীয়া লোকনাট্য পৰম্পৰাঃ উত্তৰণ-উত্তীৰণ। অসমীয়া নাটকঃ
পৰম্পৰা আৰু পৰিবৰ্তন। সম্পাদনা। বাজবৎশী, পৰমানন্দ। চন্দ্ৰ প্ৰকাশ। পৃ.-৬-৭।

৩। গোৱামী, বামৎ অসমৰ লোকনাট্য। অসম সাহিত্য সভা। ১৯৯১। পৃ. ৭-৮।
৪। প্ৰাণকুল প্ৰস্তু : পৃ.- ১০-১১।

৫। বৰুৱা, প্ৰাণজিৎ : আলি হাইদৰ নাটকত লোকনাট্যকলাৰ প্ৰয়োগ। অক্ষয় আলি
৬। পাটগিৰি, জগদীশ : লোকনাট্য আৰু অসমীয়া নাটক। নাটকৰ ব্যৱহাৰিক দিশ
সম্পা। পাটগিৰি, জগদীশ। চক্ৰবৰ্তী, অধিল। অসম সাহিত্য সভা। পৃ.- ১৩৪।

৭। প্ৰাণকুল প্ৰস্তু, পৃ.- ১৩৪-১৩৫।
৮। সভাপতিত, হিৰণ্য : ভাৰতীয় সমাজ বাস্তৱতাৰ আধুনিক কপকাৰ- বিজয় টেঙুলকাৰ।

৯। দন্ত, আতুল : হাইচনাম কানাইলাল : এনাজৰী সম্পা. সভা পত্ৰিত, হিৰণ্য। বাজখোৱা,
অৰবিন্দ। অসম সাহিত্য সভা- অসম নাট্য সমিলন। ২০১০. পৃ. ৭১-৭৪।

অসমীয়া ভাষা সাহিত্য সংস্কৃতি

পৰম্পৰা আৰু পৰিৱৰ্তন



Purbayon

Publication

Guwahati | Assam | India

purbayonindia21@gmail.com

www.purbayonpublication.com

■ cover : sanjib bora www.sanjibbora.com

ISBN 978-93-87263-77-2



9 789387 263772